



Bruxelles, den 24.5.2013  
COM(2013) 330 final

2013/0171 (NLE)

Forslag til

**RÅDETS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE**

**om ændring af gennemførelsesafgørelse 2011/344/EU om tildeling af finansiel støtte fra Unionen til Portugal**

**DA**

**DA**

## **BEGRUNDELSE**

Efter anmodning fra Portugal ydede Rådet den 17. maj 2011 finansiel bistand til Portugal (Rådets gennemførelsesafgørelse 2011/344/EU) til støtte for et solidt økonomisk program og reformprogram, der tager sigte på at genoprette tilliden og gøre det muligt igen at sikre en holdbar økonomisk vækst og finansiel stabilitet i Portugal, euroområdet og EU.

I overensstemmelse med artikel 3, stk. 9, i gennemførelsesafgørelse 2011/344/EU har Kommissionen sammen med IMF og i samråd med ECB foretaget den syvende undersøgelse af, hvordan gennemførelsen af de aftalte foranstaltninger skrider frem, foranstaltningernes effektivitet og deres økonomiske og sociale virkninger.

I betragtning af den seneste økonomiske, finanspolitiske og finansielle udvikling og de politiske foranstaltninger, der er blevet truffet, finder Kommissionen, at der, for at realisere programmets målsætninger, er behov for visse ændringer af de økonomisk-politiske vilkår, der knytter sig til bistanden, jf. betragtningerne i afgørelsen vedrørende ændring af Rådets gennemførelsesafgørelse.

I overensstemmelse med Eurogruppens og Økofin-ministrenes erklæring af 12. april 2013 og med det formål at afrunde gældsindløsningsprofilen og mindske refinansieringsbehovet i årene efter gennemførelsen af programmet bør Rådets gennemførelsesafgørelse endvidere ændres med henblik på en forlængelse af den maksimale gennemsnitlige løbetid for mekanismen som helhed fra "12½ år" til "19½ år" gennem en forlængelse af løbetiden for de enkelte rater.

Efter anmodning fra Portugal, og forudsat at markedsvilkårene tillader det, kan Kommissionen refinansiere hele eller dele af sin oprindelige låntagning for at forlænge løbetiden for en rate eller tranche, forudsat at den maksimale gennemsnitlige løbetid på 19½ år overholdes. De lån, som Kommissionen optager på forhånd, skal indsættes på en konto i ECB, som Kommissionen åbner til forvaltning af den finansielle bistand. Kommissionen vil også tage skridt til at sikre, at refinansieringstransaktionernes løbetid tager hensyn til en korrekt forvaltning af marginen under loftet for EU's egne indtægter, herunder indløsningsprofilen for EU-obligationer. Refinansieringstransaktionerne forventes at finde sted fra 2016, og alle EU's omkostninger forbundet med indgåelsen og gennemførelsen af de enkelte transaktioner vil blive dækket af Portugal.

Det skal bemærkes, at denne afgørelse desuden har til formål at forbedre lånevilkårene for staten og skabe en positiv afsmittende virkning for den private sektor. Disse virkninger er til fordel for både kreditor- og debitorlande og forbedrer derfor stabiliteten i euroområdet.

På denne baggrund finder Kommissionen, at ændringerne bestående i en forlængelse af den gennemsnitlige løbetid for EFSM-lån til Portugal kan bidrage til at sikre, at programmets målsætninger opfyldes.

Forslag til

## **RÅDETS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE**

### **om ændring af gennemførelsesafgørelse 2011/344/EU om tildeling af finansiel støtte fra Unionen til Portugal**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EU) nr. 407/2010 af 11. maj 2010 om oprettelse af en europæisk finansiel stabiliseringsmekanisme<sup>1</sup>, særlig artikel 3, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I overensstemmelse med artikel 3, stk. 9, i Rådets gennemførelsesafgørelse 2011/344/EU har Kommissionen sammen med Den Internationale Valutafond (IMF) og i samråd med Den Europæiske Centralbank (ECB) i perioden fra den 25. februar til den 14. marts foretaget den syvende gennemgang af myndighedernes fremskridt med gennemførelsen af de aftalte foranstaltninger. Efterfølgende blev der i perioden fra den 14. april til den 17. april 2013 foretaget yderligere vurdering af en række finanspolitiske foranstaltninger.
- (2) Det vil være fordelagtigt at forlænge den maksimale gennemsnitlige løbetid for EU-lånene, da det vil være til støtte for Portugals bestræbelser på at genvinde fuld markedsadgang og afslutte programmet med succes. For i fuldt omfang at drage fordel af forlængelsen af EU-lånets maksimale gennemsnitlige løbetid bør Kommissionen bemyndiges til at forlænge løbetiden for rater og trancher.
- (3) Det reale BNP faldt med 3,2 % i 2012 efter en uventet nedgang i den økonomiske aktivitet og i beskæftigelsen i årets sidste kvartal. Denne udvikling har gjort det nødvendigt at foretage en betydelig nedjustering af de økonomiske udsigter: det reale BNP forventes nu at falde med 2,3 % i 2013 grundet den mere negative overførsel fra 2012, en kraftigere nedgang i det indenlandske forbrug i kraft af større arbejdsløshed end tidligere forventet og dårligere udsigter for den udenlandske efterspørgsel. Den økonomiske genopretning forventes også at være mere afdæmpet end tidligere ventet, idet det reale BNP forventes at flade ud i den anden halvdel af året og stige med gennemsnitligt 0,6 % årligt i 2014. Væksten i det reale BNP forventes således at nå 1,5 % i 2015. Arbejdsløshedsprocenten forventes at toppe med 18,5 % af arbejdsstyrken i 2014.
- (4) Det offentlige underskud nåede op på 6,4 % af BNP i 2012, hvilket er mere end programmålet på 5,0 % af BNP. Det samlede underskud blev påvirket af en række store engangsforanstaltninger, som man ikke kendte de budgetmæssige virkninger af på tidspunktet for den forrige gennemgang. Disse foranstaltninger omfatter en kapitaltilførsel til den statsejede bank CGD (0,5 % af BNP), omdirigering via

---

<sup>1</sup> EUT L 118 af 12.5.2010, s. 1.

regeringen af konverteringen af aktionærydede lån til egenkapital fra Parpública til SAGESTAMO, to selskaber uden for statens generelle perimenter (0,5 %), og forringelser, der skyldes overførsel af aktiver fra BPN (0,1 % af BNP). Efter særlig rådgivning ydet af Eurostat blev indtægterne fra salget af koncessionen på driften af de største lufthavne i Portugal desuden behandlet som udtræk af egenkapital og fik derfor ikke indvirkning på den offentlige saldo, som staten havde budgetteret med (0,7 % af BNP). Medregnes virkningen af disse engangsforanstaltninger ikke i den samlede saldo, ville det offentlige underskud have beløbet sig til 4,7 % af BNP, dvs. under målet. Det var en udfordring at begrænse underskuddet til dette niveau, eftersom de dårligere indtægtsresultater, der skyldes makroøkonomiske omstændigheder, skulle opvejes af højere besparelser end budgetteret, navnlig på lønudgifterne, forbruget og budgetbevillinger til nye investeringsprojekter.

- (5) Overordnet set nåede den finanspolitiske indsats i 2012 op på 2,4 % af BNP målt på forbedringen af den strukturelle budgetsaldo, hvilket er i overensstemmelse med Rådets henstilling af 9. oktober 2012 om at bringe situationen med et uforholdsmæssigt stort underskud i Portugal til ophør. Forbedringen af den strukturelle primære saldo var endnu højere og lå på 2,7 % af BNP.
- (6) Som følge af udviklingen i 2012 tager det nye referencescenarie udgangspunkt i, at indtægtstab og højere sociale overførsler i naturalier overføres, mens store dele af udgiftsbesparelserne i sidste halvdel af 2012 betragtes som midlertidige, hvilket fører til en negativ overførsel på ca. 0,4 % af BNP i 2013. Endvidere har den væsentlige forværring af de makroøkonomiske udsigter i 2013 sænket referencescenariet med yderligere 0,5 % af BNP. I lyset af denne udvikling er budgetmålene for perioden 2013-2015 som fastsat i den femte gennemgang af programmet (4,5 % af BNP i 2013 og 2,5 % af BNP i 2014) ikke længere realistiske. Eftersom afvigelsen vurderes at ligge uden for regeringens kontrol, vil det være hensigtsmæssigt at revidere budgettilpasningen.
- (7) Målene for underskuddet justeres derfor til 5,5 % af BNP i 2013, 4,0 % af BNP i 2014 og 2,5 % af BNP i 2015. Den finanspolitiske kurs er blevet justeret for at fastholde en strukturel primær tilpasning på tæt på 9,0 % hen over perioden 2011-2015, samtidig med at de automatiske stabilisatorer får mulighed for at fungere fuldt ud, og idet finansierings- og gældsbeskrænkninger samt tilpasningens sociale omkostninger tages i betragtning. Selv med de reviderede mål bliver der behov for en betydelig konsolideringsindsats på 3,5 % af BNP i 2013 og 2,0 % af BNP i 2014. En række strukturelle foranstaltninger på udgifts- og indtægtssiden understøtter den påtænkte tilpasning i programperioden. Konsolideringskursen forventes uændret udover programperioden for at bringe underskuddet klart under grænseværdien på 3,0 % i 2015.
- (8) Budgetloven for 2013 omfattede diskretionære foranstaltninger af strukturel karakter på lidt mere end 3,0 % af BNP, efter at der er taget højde for genindførelsen af én af de to bonusbetalinger til offentligt ansatte og 1,1 gang af de to bonusbetalinger til pensionsmodtagere, der blev reduceret i 2012. Den 5. april afviste forfatningsdomstolen imidlertid en række foranstaltninger i budgettet for 2013, herunder den tilbageværende besparelse på én bonusbetaling til offentlig ansatte, 0,9 gang af bonusbetalingen for pensionsmodtagere og et nyt ekstra bidrag på arbejdsløshedsunderstøttelse og sygedagpenge, hvilket skaber et hul i budgettet på 0,8 % af BNP. For at lukke dette hul og understøtte den krævede finanspolitiske tilpasning i 2014 og 2015 vedtog regeringen i april og maj en pakke med permanente foranstaltninger til reduktion af udgifterne med et kumulativt udbytte på 4,7 mia. EUR

eller 2,8 % af BNP i perioden 2013-2014, hvoraf foranstaltninger til en værdi af 0,8 % af BNP fremrykkes til 2013.

- (9) Som følge af den fulde genindførelse af de to bonusbetalinger til offentligt ansatte og pensionsmodtagere vil indtægtsstigningerne udgøre mere end to tredjedele af den samlede finanspolitiske konsolideringsindsats i 2013, mens udgiftsnedskæringer udgør mindre end en tredjedel, hvilket er i modsætning til de oprindelige intentioner om at fokusere konsolideringen på udgifterne.
- (10) I 2013 omfatter indtægtsforøgende foranstaltninger en reform af den personlige indkomstskat, en ekstra skat på 3,5 % på den del af den skattepligtige indkomst, der ligger over mindstelønnen, en udvidelse af beskatningsgrundlaget og andre indtægtsforøgende ændringer af selskabsskatten, en forøgelse af punktafgifterne på tobak, alkohol og naturgas, en udvidelse af ejendomsbeskatningsgrundlaget efter en nyvurdering af ejendomme og et ekstraordinært solidaritetsbidrag på pensioner med henblik på at håndtere aldersrelaterede bæredygtighedsudfordringer. På udgiftssiden medfører de planlagte foranstaltninger en betydelig reduktion i lønudgifterne i den offentlige sektor ved at optimere tildelingen af ressourcer, reducere arbejdsstyrken i den offentlige sektor og reducere overtidsbetaling, særlige personalegoder og kompensationer under ekstraordinær orlov. Andre udgiftsbesparende foranstaltninger omfatter fortsatte rationaliseringsbestrebelse inden for sundhedssektoren, en strømlining af de sociale ydelser og en bedre fordeling af sociale overførsler, en reduktion af det samlede forbrug på tværs af fagministerier samt besparelser på genforhandlinger af offentligt-private partnerskabskontrakter og på yderligere omstrukturering af statsejede virksomheder. Nogle af de planlagte besparelser vil komme fra en fremrykning af de foranstaltninger, der er udtænkt i forbindelse med gennemgangen af de offentlige udgifter.
- (11) Mens de foregående foranstaltninger er af permanent karakter vil regeringen desuden vedtage midlertidige foranstaltninger såsom en fremrykning af indtægter fra EU-fonde, bl.a. gennem overførslen af Samhørighedsfondsmidler fra mindre modne projekter til mere avancerede projekter, og en yderligere begrænsning af kapitaludgifterne (Polis-programmet).
- (12) Oven i nogle af de konsolideringsforanstaltninger, der er omfattet af tillægsbudgettet, vil alle andre lovændringer og lovforslag, der er nødvendige for gennemførelsen af de reformer, der er knyttet til gennemgangen af de offentlige udgifter, henholdsvis blive vedtaget af regeringen eller forelagt parlamentet inden udgangen af lovgivningsperioden i midten af juli 2013.
- (13) For 2014 gennemføres den finanspolitiske tilpasning på grundlag af gennemgangen af de offentlige udgifter, som regeringen har foretaget over de seneste par måneder, og omfatter permanente foranstaltninger til reduktion af udgifterne på 2,0 % af BNP i 2014. De vigtigste virkninger af foranstaltningerne i gennemgangen omfatter tre hovedområder: 1) reduktion af lønudgifterne i den offentlige sektor 2) reduktion af pensionsydelserne og 3) sektorspecifikke udgiftsbesparelser på tværs af fagministerier og programmer. Gennemgangen af de offentlige udgifter er en del af en bredere bestræbelse på at reformere staten med det formål at øge rimeligheden og effektiviteten i de sociale overførsler og de offentlige myndigheder. Reduktionen af lønudgifterne i 2014 har til formål at reducere størrelsen af den offentlige sektors arbejdsstyrke og samtidig ændre dens sammensætning hen mod flere højtuddannede medarbejdere, rette arbejdsreglerne i den offentlige sektor ind på linje med den private sektor og gøre aflønningspolitikken mere gennemsigtig og meritbaseret. Specifikke

reformer omfatter en ændring af Det Særlige Mobilitetsprogram til et Omkvalificeringsprogram, en strømlining af arbejdstiderne i den offentlige sektor med arbejdstiderne i den private sektor (dvs. en udvidelse af arbejdsugen fra 37 timer til 40 timer), indførelsen af en timebank, en reduktion af feriegodtgørelserne, gennemførelsen af en frivillig afskedigelsesordning (der forventes at resultere i engangsomkostninger på ca. 0,3 % af BNP) og indførelsen af en enkelt løn- og tillægsskala. En anden vigtig del af besparelserne genereres af en omfattende pensionsreform, der bygger på principper om lighed og på progressiv indkomst, hvorved de laveste pensioner beskyttes. Reformerne tager navnlig sigte på at reducere de nuværende forskelle mellem tjenestemandssystemet (CGA) og det generelle system ved at øge den lovfæstede pensionsalder gennem ændringer i bæredygtighedsfaktoren og – hvis det er strengt nødvendigt – indføre et progressivt bæredygtighedsbidrag. Endelig gøres der en ekstra indsats for at reducere forbruget og udgiftsprogrammerne på tværs af fagministerier.

- (14) I lyset af de politiske og juridiske risici i forbindelse med gennemførelsesprocessen kan nogle af foranstaltningerne i gennemgangen erstattes af andre foranstaltninger af samme omfang og kvalitet under den igangværende høringsproces med de sociale og politiske partnere.
- (15) Budgetjusteringen suppleres af en række finanspolitiske foranstaltninger, der kan fremme kontrollen med de offentlige udgifter og forbedre inkasseringen af indtægter. Der er især planer om en omfattende reform af budgetrammen, både på centralt, regionalt og lokalt niveau, som bringer den på linje med bedste praksis inden for budgetprocedurer og -forvaltning. Det nye system til kontrol af forpligtelser er begyndt at give resultater, men implementeringen heraf skal overvåges nøjere for at sikre, at forpligtelserne står i forhold til finansieringen. Reformerne inden for den offentlige forvaltning vil fortsætte med vigtige rationaliseringer i den offentlige beskæftigelse og offentlige virksomheder. Der er fortsat fremskridt i forbindelse med en reform af forvaltningen af indtægter, og myndighederne skærper overvågningen på indtægtssiden. Genforhandlingen af de offentlig-private partnerskaber er gået i gang, og der påregnes betydelige besparelser for 2013 og frem. De statsejede virksomheder nåede i gennemsnit en driftsmæssig balance inden udgangen af 2012, og der forventes flere effektivitetssøgende reformer med henblik på at forbedre resultaterne yderligere. Reformerne inden for sundhedssektoren giver store besparelser, og gennemførelsen heraf går fortsat alt i alt som planlagt.
- (16) I henhold til Kommissionens aktuelle prognoser for væksten i det nominelle BNP (-1,0 % i 2013, 1,6 % i 2014 og 3,3 % i 2015) og målet for det offentlige underskud på 5,5 % af BNP i 2013, 4,0 % af BNP i 2014 og 2,5 % af BNP i 2015 forventes gældskvoten at udvikle sig således: 122,9 % af BNP i 2013, 124,2 % af BNP i 2014 og 123,1 % af BNP i 2015. Gældskvoten vil således være faldende efter 2014, såfremt der gøres yderligere fremskridt med nedbringelsen af underskuddet. Gældsdynamikken påvirkes af adskillige ikke-balanceførte transaktioner, bl.a. erhvervelser af betydelige finansielle aktiver, især med henblik på eventuelle bankrekapitaliseringer og finansiering af statsejede virksomheder samt differencer mellem rentebetalingen opgjort på periodiseringsbasis og kontantbasis.
- (17) Kapitalforhøjelsen blev afsluttet i 2012 og gav de deltagende banker mulighed for at danne de af EBA krævede kapitalbuffer samt de for årets afslutning fastlagte programmål om en kernekapital (Core Tier 1) på 10,0 %. Det vejledende mål for forholdet mellem lån og indskud på 120,0 % i 2014 vil sandsynligvis blive nået, og nogle banker er allerede under denne tærskel. Bestræbelserne på at diversificere

finansieringskilderne til erhvervssektoren er ved at blive intensiveret. Det vurderes, om der er mulighed for at forbedre virkningen og forvaltningen af eksisterende statsfinansierede kreditlinjer. Bankernes genopretningsplaner analyseres, og der udarbejdes afviklingsplaner.

- (18) Der er gjort flere fremskridt med gennemførelse af strukturreformer til fremme af vækst og konkurrenceevne. Myndighederne styrker ikke blot arbejdsmarkedspolitikkerne, men har også vedtaget en omfattende arbejdsmarkedsreform. Med henblik på at fremme fleksibiliteten på arbejdsmarkedet og skabe flere jobs mindsker de nye retlige rammer afskedigelsesgodtgørelserne, letter betingelserne for berettigede afskedigelser, øger fleksibiliteten i arbejdstidsordningerne, udvider mulighederne for at forhandle på virksomhedsniveau og reviderer arbejdsløshedsforsikringssystemet med det formål at øge incitamentet for en hurtig tilbagevenden til arbejdsmarkedet, samtidig med at det garanterer et tilstrækkeligt højt beskyttelsesniveau. Gennemførelsen af handlingsplanerne for uddannelserne på sekundærtrinet og af de erhvervsfaglige uddannelser går fremad som planlagt.
- (19) Gennemførelsen af tjenesteydelsesdirektivet, der skal mindske barriererne for markedsadgang og fremme konkurrenceevnen og økonomisk aktivitet ved at fremme adgangen for nye markedsdeltagere i de forskellige økonomiske ordninger; går fremad i passende tempo. En rammelov med hovedprincipperne for, hvordan de vigtigste nationale reguleringsmyndigheder skal fungere, herunder tildelingen af en stærk grad af uafhængighed og selvstændighed, skal forelægges parlamentet. Der er gjort vigtige fremskridt med gennemførelsen af den tredje EU-energipakke og reduktionen af gælden på el for at sikre, at systemet fortsat er bæredygtigt. Licensprocedurer og andre administrative byrder er ved at blive forenklet i forskellige økonomiske sektorer som miljø og fysisk planlægning, landbrug og udvikling af landdistrikter, industri, turisme eller geologi.
- (20) En omfattende reform af boligudlejningsmarkedet, der skal gøre markedet mere dynamisk, trådte i kraft i november 2012. Reformerne af retssystemet går fremad efter den aftalte tidsplan. Der er gjort fremskridt med hensyn til at mindske ophobningen af sager og med bredere reformer som for eksempel den geografiske omorganisering af distriktsdomstole og reformen af retsplejeloven.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

1. I artikel 1 i gennemførelsesafgørelse 2011/344/EU foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1 affattes således:

"1. Unionen yder Portugal et lån på højst 26 mia. EUR med en maksimal gennemsnitlig løbetid på 19½ år. Løbetiden for lånefacilitetens enkelte trancher kan være op til 30 år."

b) Der tilføjes følgende nye stykke:

"9. Efter anmodning fra Portugal kan Kommissionen forlænge løbetiden for en rate eller tranche, forudsat at den maksimale gennemsnitlige løbetid i henhold til stk. 1 overholdes. Kommissionen kan refinansiere hele eller dele af sin låntagning med henblik herpå. De lån, der optages på forhånd, indsættes på en konto i ECB, som Kommissionen har åbnet til forvaltning af den finansielle bistand."

2. I artikel 3 i gennemførelsesafgørelse 2011/344/EU foretages følgende ændringer:

a) Stk. 3 og 4 affattes således:

"3. Det offentlige underskud må ikke overstige 5,9 % af BNP i 2011, 5,0 % af BNP i 2012, 5,5 % af BNP i 2013 og 4,0 % af BNP i 2014. Ved beregningen af dette underskud tages der ikke hensyn til de mulige budgetomkostninger forbundet med foranstaltningerne til støtte for banksektoren inden for rammerne af den portugisiske regerings strategi for den finansielle sektor. Budgetkonsolideringen tilvejebringes ved hjælp af permanente foranstaltninger af høj kvalitet og ved at minimere konsekvenserne for udsatte grupper.

4. Portugal træffer de i stk. 5 til 8 nævnte foranstaltninger inden udgangen af det angivne år, idet de præcise frister for årene 2011-2014 fastsættes i aftalememorandummet. Portugal skal være rede til at træffe yderligere konsolideringsforanstaltninger for at nå målet for underskuddet i programperioden."

b) Stk. 7 til 9 affattes således:

"7. I overensstemmelse med specifikationerne i aftalememorandummet træffer Portugal følgende foranstaltninger i løbet af 2013:

- a) Det offentlige underskud må ikke overstige 5,5 % af BNP i 2013. De konsolideringsforanstaltninger, der er omfattet af budgettet for 2013, herunder tillægsbudgettet som vedtages i slutningen af maj, gennemføres i løbet af året. Indtægtsforøgende foranstaltninger omfatter en reform af den personlige indkomstskat, der forenkler skattestrukturen, en udvidelse af beskatningsgrundlaget gennem afskaffelse af visse skattefordele og forhøjelse af den gennemsnitlige skatteprocent, alt imens progressiviteten bevares; en udvidelse af selskabsskattegrundlaget; en forøgelse af punktafgifterne, den løbende ejendomsbeskatning og et ekstraordinært solidaritetsbidrag på pensioner. Udgiftsbesparende foranstaltninger omfatter en rationalisering af den offentlige administration, uddannelse, sundhed og sociale ydelser; en reduktion af lønudgifterne ved at mindske antallet af fastansatte og midlertidigt ansatte og sænke overtidsbetalingen; en mindskelse af drifts- og kapitaludgifter i statsejede virksomheder; besparelser på genforhandlinger af kontrakter om offentligt-private partnerskaber; og nedskæringer i det samlede forbrug på tværs af fagministerier.
- b) Nogle af de foranstaltninger, der følger af gennemgangen af de offentlige udgifter, fremrykkes til 2013. De pågældende foranstaltninger omfatter en yderligere reduktion af den offentlige beskæftigelse ved at ændre Det Særlige Mobilitetsprogram til et Omkvalificeringsprogram, konvergere arbejdsreglerne i den offentlige og den private sektor, navnlig ved at udvide arbejdsugen i den offentlige sektor fra 35 til 40 timer, øge de offentligt ansattes bidrag til særlige sundhedsforsikringsordninger og reducere de særlige personalegoder. Rationaliseringsbestrebelse på tværs af fagministerier styrkes ud over de oprindelige budgetplaner, og de sociale udgifter strømlines yderligere. Derudover suppleres ovennævnte permanente foranstaltninger af midlertidige foranstaltninger, som erstattes af permanente foranstaltninger i 2014, og som navnlig omfatter en fremrykning af indtægter fra EU-fonde og en yderligere begrænsning af kapitaludgifterne (Polis-programmet).
- c) Oven i nogle af de konsolideringsforanstaltninger, der er omfattet af tillægsbudgettet, skal alle andre lovændringer og lovforslag, der er nødvendige for gennemførelsen af de reformer, der er knyttet til gennemgangen af de



offentlige udgifter, henholdsvis vedtages af regeringen eller forelægges parlamentet inden udgangen af lovgivningsperioden i midten af juli 2013.

- d) Portugal fortsætter med at implementere sit privatiseringsprogram.
- e) Portugal koordinerer udvekslingen af informationer på tværs af statsniveauer med henblik på at facilitere udarbejdelsen af indtægtsprognoser til brug for de autonome regioner og lokale myndigheders budget for 2014.
- f) Portugal uddyber brugen af fælles tjenester i den offentlige forvaltning.
- g) Portugal reducerer antallet af lokalafdelinger af fagministerier (f.eks. skat, social sikring, retsvæsen) ved at samle dem i borgerservicecentre og udvikle e-forvaltning yderligere i løbet af programmet.
- h) Portugal fortsætter med at omorganisere og rationalisere hospitalsvæsenet gennem specialisering, koncentration og nedskæring af hospitalstjenesternes størrelse, fælles forvaltning og fælles drift af hospitaler. Portugal afslutter implementeringen af handlingsplanen inden udgangen af 2013.
- i) Med støtte fra internationalt anerkendte eksperter og efter vedtagelsen af ændringerne til den nye lejelovgivning for byområder 6/2006 og bekendtgørelsen, som forenkler den administrative procedure for renovering, iværksætter Portugal en omfattende gennemgang af boligmarkedet.
- j) Portugal udvikler et landsdækkende matrikelsystem, så der kan ske en mere ligelig fordeling af fordele og omkostninger ved gennemførelse af byplanlægning.
- k) Portugal gennemfører de foranstaltninger, der er fastsat i handlingsplanerne til forbedring af uddannelserne på sekundærtrinet og af de erhvervsfaglige uddannelser; navnlig gøres ledelsesværktøjerne til analyse, overvågning og vurdering af resultater og indvirkning af uddannelsespolitikker fuldt ud operationelle og det fastsættes, hvilke erhvervsskoler der skal tjene som referenceskoler.
- l) Portugal færdiggør vedtagelsen af de tilbageværende sektormæssige ændringer, som er nødvendige for fuldt ud at gennemføre tjenesteydelsesdirektivet.
- m) Portugal implementerer målrettede foranstaltninger for at reducere antallet af ophobede sager om håndhævelse og dermed løse problemet med ophobningen af retssager.
- n) Portugal forelægger parlamentet rammeloven om de vigtigste nationale reguleringsmyndigheder for at sikre fuldstændig uafhængighed og finansiel, administrativ og ledelsesmæssig selvstændighed.
- o) Portugal forbedrer vilkårene for erhvervslivet ved at færdiggøre igangværende reformer, der skal reducere de administrative byrder [fuldt operationelle kvikskrancer og projekter, der ikke kræver forhåndsgodkendelse] og ved at foretage yderligere forenkling af eksisterende licensprocedurer, reguleringer og andre administrative byrder i økonomien, som er en stor hindring for udviklingen af økonomiske aktiviteter.
- p) Portugal færdiggør reformen af lovgivningen om systemet til forvaltning af havne, herunder en gennemgang af koncessioner til havnedrift.

- q) Portugal implementerer de foranstaltninger, som skal forbedre transportsystemets funktion.
- r) Portugal gennemfører de foranstaltninger, der skal fjerne den på takstområdet opståede gæld inden for energi, og gennemfører fuldt ud den tredje EU-energipakke.
- s) Portugal sikrer, at de nye juridiske og institutionelle rammer for offentlig-private partnerskabsaftaler anvendes, og at offentlig-private partnerskabsaftaler om anlæg af veje fortsat genforhandles i overensstemmelse med regeringens fremlagte strategiplan og det reviderede reguleringsgrundlag med henblik på at opnå betydelige finanspolitiske gevinster, navnlig i 2013.
- t) Portugal fokuserer fortsat på foranstaltninger til bekæmpelse af skattesvig og skatteunddragelse og til styrkelse af skatteydernes overholdelse af reglerne.
- u) Portugal indfører tilpasninger af afskedigelsesgodtgørelsessystemet i overensstemmelse med specifikationerne i aftalememorandummet.
- v) Portugal fremmer en lønudvikling, der er i overensstemmelse med målsætningerne om at skabe nye arbejdspladser og forbedre virksomhedernes konkurrenceevne med henblik på at korrigere makroøkonomiske ubalancer. Over programperioden forhøjes mindstelønnen kun, hvis den økonomiske udvikling og udviklingen på arbejdsmarkedet retfærdiggør dette.
- w) Portugal fortætter med at forbedre effekten af de aktive arbejdsmarkedspolitikker i overensstemmelse med resultaterne i den vurderingsrapport og handlingsplan, der skal sikre en forbedring af de offentlige arbejdsformidlingers funktionsmåde.

8. Det offentlige underskud må ikke overstige 4,0 % af BNP i 2014. For at nå dette mål gennemfører Portugal de foranstaltninger til reduktion af udgifterne, der er udarbejdet inden for rammerne af gennemgangen af de offentlige udgifter. Overordnet set skal værdien af disse foranstaltninger beløbe sig til 2,0 % af BNP i 2014 og omfatter en reduktion af lønudgifterne, der har til formål at reducere arbejdsstyrken i den offentlige sektor og samtidig ændre dens sammensætning hen mod flere højtuddannede medarbejdere; yderligere konvergens af arbejdsreglerne i den offentlige og den private sektor, dvs. en udvidelse af arbejdsugen, indførelsen af en timebank, og en reduktion af feriegodtgørelserne; gennemførelsen af en frivillig afskedigelsesordning; en reduktion af de nuværende forskelle mellem tjenestemandssystemet (CGA) og det generelle system; en forhøjelse af den lovfæstede pensionsalder; og – hvis det er strengt nødvendigt – indførelsen af et progressivt bæredygtighedsbidrag på pensioner. Derudover gøres der en ekstra indsats for at reducere forbruget og udgiftsprogrammerne på tværs af fagministerier. Nogle af foranstaltningerne kan helt eller delvist erstattes af andre foranstaltninger af samme omfang og kvalitet.

9. Med henblik på at genskabe tilliden til den finansielle sektor sigter Portugal mod at opretholde et tilstrækkeligt kapitalniveau i banksektoren og nedgearer den på forsvarlig vis i overensstemmelse med de frister, der er fastsat i aftalememorandummet. I den forbindelse gennemfører Portugal den strategi for de portugisiske bankkoncerner, som den har udarbejdet i samråd med Kommissionen, ECB og IMF, med henblik på at bevare den finansielle stabilitet. Portugal skal især:

- a) tilskynde banker til på et holdbart grundlag at styrke deres stødpuder i form af sikkerhedsstillelse

- b) sikre en afbalanceret og forsvarlig nedgearingsproces i banksektoren, hvilket fortsat er af afgørende betydning for en varig eliminering af ubalancer i finansieringen og begrænse afhængigheden af eurosystemets finansieringsordninger på mellemlang sigt. Bankernes finansierings- og egenkapitalplaner gennemgås hvert kvartal
- c) tilskynde til diversificering af finansieringsalternativerne for virksomhedssektoren og især SMV'er gennem en række foranstaltninger, der kan forbedre deres adgang til kapitalmarkederne og eksportkreditforsikring
- d) fortsætte strømliningen af den statsejede CGD-koncern
- e) optimere inddrivelsen af de aktiver, der er overført fra BPN til de tre statsejede SPV-selskaber, ved at udlicitere forvaltningen af aktiverne til en professionel tredjepart med mandat til gradvis at inddrive aktiverne over tid. Den portugisiske regering udvælger den part, der forvalter lånene via en udbudsprocedure, der endnu ikke er afsluttet, og dennes mandat skal omfatte tilstrækkelige incitamentter til at maksimere inddrivelserne og minimere driftsomkostningerne. Den portugisiske regering sikrer rettidig afhændelse af datterselskaberne og aktiverne i de to andre statsejede SPV-selskaber
- f) med udgangspunkt i de foreløbige forslag, der skal tilskynde til diversificering af finansieringsalternativer for virksomhedssektoren, udvikle og finde løsninger til fremskaffelse af finansieringsalternativer til traditionel bankkredit for erhvervssektoren. Den portugisiske regering vurderer effektiviteten af statsfinansierede eksportkreditforsikringsordninger med henblik på at træffe passende foranstaltninger, som er forenelige med EU-retten, for at fremme eksporten
- g) analysere bankernes genopretningsplaner, udstede retningslinjer om genopretningsplaner til systemet og udarbejde afviklingsplaner på grundlag af de rapporter, som bankerne indgiver. Sikre at de indledende og årlige finansieringsordninger for afviklingsfonden gennemføres. Implementeringen af genopretnings- og afviklingsplanerne for bankerne skal prioritere dem, der har systemisk betydning
- h) implementere rammerne, der kan tilskynde finansieringsinstitutterne til at tilbyde husholdninger udenretslig gældsoplægning, gøre gennemførelsen af omstruktureringen af virksomhedernes gæld mere smidig og gennemføre en handlingsplan, der kan forbedre offentlighedens kendskab til de forskellige omstrukturingsværktøjer
- i) udarbejde kvartalsrapporter om gennemførelsen af de nye omstrukturingsværktøjer og gennemføre en undersøgelse blandt de parter, der eventuelt berøres af insolvens, om hvorvidt de eksisterende gældsoplægningværktøjer er passende, mulige huller eller flaskehalse, udforske alternativer, der kan øge succesen med genopretning af virksomheder der tilslutter sig PER (den særlige genoplivningsprocedure for virksomheder, der er i alvorlige økonomiske problemer) og SIREVE (virksomhedernes genopretningssystem om udenretlige aftaler for virksomheder, der befinder sig i en vanskelig økonomisk situation, er tæt på insolvens eller er faktisk insolvent)
- j) vurdere, om der er mulighed for at forbedre virkningen og forvaltningen af eksisterende statsfinansierede kreditlinjer, oprette en mekanisme til kvartalsvis

overvågning og rapportering om tildelingen af de statsfinansierede kreditlinjer, som har til formål at give SMV adgang til finansiering og gennemføre en ekstern revision af det nationale garantisystem."

*Artikel 2*

Denne afgørelse er rettet til Portugal.

*Artikel 3*

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne*  
*Formand*